Votre lave-linge

Félicitations ! Avec l'achat de votre nouveau lave-linge, vous venez d'acquérir un appareil électroménager Bosch moderne de très grande qualité. Le lave-linge se caractérise par sa faible consommation en eau et en énergie.
Chaque lave-linge qui quitte notre usine est contrôlé avec le plus grand soin afin de garantir un fonctionnement fiable et sûr.

Pour plus d'informations sur nos produits, nos accessoires, nos pièces de rechange et nos services, consultez notre site Internet www.Bosch-home.com ou contactez notre service après-vente.

Tables des matières

Page

- Destination de la machine 1
- Programmes 1
- Régler et adapter le programme 3
- Lavage 3/4
- Après le lavage 4
- Réglages personnalisés 5/6
- Récapitulatif des programmes 7
- Consignes de sécurité 8
- Valeurs de consommation 8
- Remarques importantes 9
- Insert pour lessive liquide 10
- Entretien 10
- Indications de la zone d'affichage 10
- Conseils anti-engorgement 11
- Que faire si... .... 12/13
- Déverrouillage de secours 13
- Service après-vente 13

Protection de l'environnement et économies d'énergie

- Utilisez la charge maximale du programme choisi.
- Utilisez le prélavage uniquement lorsque le linge est très sale.
- Au lieu de **Blanc/Couleurs 90 °C**, sélectionnez le programme **Blanc/Couleurs 60 °C** et l'option **Eco**. La qualité du nettoyage est similaire mais la consommation énergétique est nettement moins élevée.
- Dosez la lessive en respectant les indications du fabricant et en tenant compte de la dureté de l'eau.
- Si vous passez ensuite le linge au sèche-linge, réglez la vitesse d'essorage en respectant les instructions du fabricant du sèche-linge.

Traitement automatique des taches

Traitement automatique de 16 types de taches. Pas de traitement préalable des taches. Adaptation automatique du déroulement du lavage. ⟶ *Page 6*

Destination de la machine

- Cette machine est réservée à un usage exclusivement domestique. Elle est destinée
- au lavage des textiles pouvant être lavés en machine et de la laine pouvant être lavée à la main dans un bain lessiviel,
- à être utilisée avec de l'eau potable froide et des produits de lavage et d'entretien du commerce spécialement conçus pour être utilisés en machine.

- *Ne laissez jamais les enfants sans surveillance à proximité du lave-linge.*
- *Les enfants et les personnes non averties ne doivent pas utiliser le lave-linge.*
- *Tenez les animaux domestiques à l'écart du lave-linge.*

Programmes

Récapitulatif détaillé des programmes ⟶ *Page 7.*

Température et vitesse d'essorage réglables individuellement, en fonction du programme sélectionné et de son stade d'avancement.

Blanc/Couleurs	textiles résistants
Synthétiques	textiles d'entretien facile
Mix rapide	types de textiles mélangés
Délicat/Soie	textiles lavables délicats
Laine	laine lavable à la main/à la machine
Rinçage	rinçage supplémentaire avec essorage
Essorage	essorage supplémentaire à vitesse réglable
Vidange	vidange de l'eau de rinçage pour **Cuve pleine** (sans essorage final)
Essorage délicat	essorage supplémentaire à vitesse réduite
Extra rapide 15 min	programme express
Peau sensible	textiles résistants ; lavage plus long et rinçage supplémentaire ; pour les peaux particulièrement sensibles
Sport/ Fitness	textiles en microfibres
Blouses/Chemises	chemises sans repassage
Personnalisé 1	*programme préféré* ⟶ *Page 6*
Personnalisé 2	*programme préféré* ⟶ *Page 6*

Préparatifs

Avant le prem
Faites un cycle de la

Procédez à l'installation conformément aux indications de la notice d'installation.

Contrôlez la machine

- Ne mettez jamais une machine endommagée en service.
- Contactez le service après-vente.

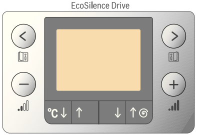
Branchez la prise

Vous ne devez pas avoir les mains humides !
Vous ne devez saisir le fil que par la prise !

Ouvrez le robinet d'eau

Insert pour lessive liquide (selon le modèle) ⟶ *Pag*
Compartiment II : produit de
adoucisseur d'eau, agent de blanchiment, cristaux de dé
Compartiment ❀ : assouplissa
Compartiment I : lessive pour

Zone d'affichage / touches de menus/ touches de modification



––, 20° - 90° **°C↓↑**
Sélection de la température (– – = froid)

0, 400 - 1600* **↓↑**
Sélection de la vitesse d'essorage (* selon le modèle) (0=pas d'essorage lors du programme)

Toutes les touches sont sensibles. Une légère pression suffit !

ier lavage
vage sans linge. ⟶ Page 9

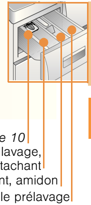
Indication de charge/ recommandation de dosage

Pour les activer, ouvrez le hublot, réglez le programme et mettez le linge.

Trier le linge

Respectez les instructions d'entretien fournies par le fabricant !
Tenez compte des symboles d'entretien figurant sur les étiquettes.
Triez le linge selon le type, la couleur, le degré de salissure et la température.
Ne dépassez pas la charge maximale indiquée. ⟶ *Page 7*
Respectez les remarques importantes. ⟶ *Page 9*

Lessive et additifs



Le dosage dépend des facteurs suivants :
quantité de linge, degré de salissure, dureté de l'eau (pour la connaître, renseignez-vous auprès de votre compagnie de distribution d'eau) et indications du fabricant.
Sur les modèles sans insert pour lessive liquide :
remplissez le doseur fourni avec la lessive et placez-le dans le tambour.
Faites attention lorsque vous ouvrez le bac à produits en cours de fonctionnement !

Diluez les produits épais (assouplissants et amidon, par exemple) dans de l'eau. Cela permet d'éviter tout engorgement.

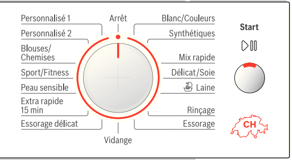
1

Ouvrir le hublot/régler le programme

**Si la sécurité enfants est active ⟶ Désactivation, *page 5*.
Observez les indications de la zone d'affichage !

Sélecteur

Start
(Rajout de linge)



Le sélecteur permet d'allumer et d'éteindre la machine, mais également de sélectionner le programme souhaité. Il peut tourner dans les deux sens.

2

Mettre le linge

Observez l'indication de charge de la zone d'affichage. ⟶ *Page 9*

3

Dosage de la lessive et des additifs

Observez le dosage de lessive recommandé dans la zone d'affichage. ⟶ *Page 9*

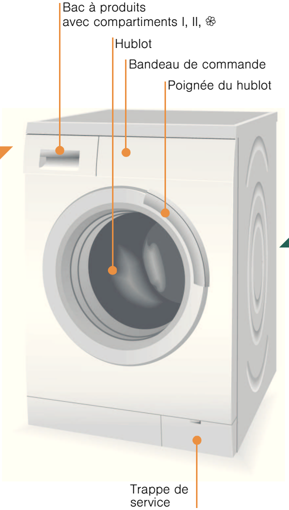
4

Fermer le hublot

Réglages personnalisés ⟶ Page 5.
Taches ⟶ Page 6.
Réglage de la température/de la vitesse d'essorage ⟶ Page 2.

5

Lavage



6

Lavage

Appuyez sur ▷‖ Start (Rajout de linge)

Éteindre l'appareil

Placez le sélecteur sur **Arrêt**.

Fermer le robinet d'eau

Pas nécessaire sur les modèles dotés du dispositif Aqua-Stop
⟶ *Conseils de la notice d'utilisation, page 7.*

Retirer le linge

Ouvrez le hublot et retirez le linge.
Si **Cuve pleine** (sans essorage final) est actif : placez le sélecteur sur **Vidange** ou **Essorage** (si nécessaire, réglez la vitesse d'essorage).
Appuyez sur ▷‖ **Start**.

- Retirez d'éventuels corps étrangers à cause du risque de formation de rouille.
- Laissez le hublot et le bac à produits ouverts pour qu'ils puissent sécher complètement.

Fin du programme lorsque...

... l'indication **terminé, retirer le linge** apparaît dans la zone d'affichage.

Interrompre le programme

Programmes à température élevée :
- Faites refroidir le linge : sélectionnez **Rinçage**.
- Appuyez sur ▷‖ **Start**.

Programmes à température peu élevée :
- Sélectionnez **Essorage** of **Vidange**.
- Appuyez sur ▷‖ **Start**.

Modifier le programme...

... en cas d'erreur de programme :
- Sélectionnez un nouveau programme.
- Appuyez sur ▷‖ **Start**. Le nouveau programme commence au début.

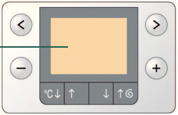
Ajouter du linge lorsque... ⟶ *Page 6*

... ▷‖ Start a été actionné et que l'indication **Rajout possible** apparaît dans la zone d'affichage.

- Ne laissez pas le hublot ouvert trop longtemps : de l'eau pourrait s'écouler du linge et couler hors de la machine.
- **Lors du rajout**, l'indication de charge n'est pas active.

Appuyez sur ▷‖ **Start**.

Réglages personnalisés



Sélection des options, défilement dans les menus </>

Informations sur le déroulement du programme, avec des indications visuelles

Modification des réglages –/+
disponible en fonction du programme ;
* *une pression prolongée provoque le défilement automatique des options de réglage suivantes*

Options (voir également le récapitulatif des programmes)

Lavage* Express - Standard - Eco	**Express** : pour un cycle de lavage rapide avec une efficacité comparable au programme standard. Charge maximale ⟶ Récapitulatif des programmes, *page 7.* **Eco** : économies d'énergie ; efficacité de lavage comparable à celle du programme standard.
Heure de fin*	Lors du choix du programme, l'heure de fin de programme s'affiche. Elle peut être réglée par pas de 1 heure jusqu'à un maximum de 24 h. Appuyez sur la touche **modification –/ +** jusqu'à ce que le nombre d'heures voulu soit affiché. Après le démarrage du programme, plus aucun réglage n'est possible.
Prélavage *oui - non*	Pour le linge très sale. Prélavage à 30 °C max.
Repassage facile *oui - non*	Cycle d'essorage spécial suivi d'un défoulage du linge. Essorage final doux (vitesse réduite). Degré d'humidité du linge légèrement plus élevé.
Signal*	Sélection de la puissance des signaux d'indication. inactifs - peu forts - moyennement forts - forts - très forts
Signaux de touches*	Sélection de la puissance des signaux de touches. inactifs - peu forts - moyennement forts - forts - très forts
Langue*	Sélection de la langue des textes affichés.
Niveau plus *oui - non*	Niveau d'eau plus élevé. Lavage plus doux du linge.
Cuve pleine *oui - non*	Après le dernier rinçage, le linge reste dans l'eau.
Rinçage plus* *jusqu'à 3 rinçages en plus*	Rinçage(s) supplémentaire(s). Durée du programme accrue. Préconisé pour les peaux particulièrement fragiles et/ou les régions avec une eau très douce.
Sélec. taches *	Élimination automatique des taches difficiles ⟶ *Page* 6.

Symboles affichés

Sécurité enfants/verrouillage de la machine *oui - non*	Verrouillez votre lave-linge pour empêcher toute modification involontaire des fonctions programmées. **Activation/Désactivation** : appuyez sur la touche **menu <** pendant 5 secondes. Remarque : la sécurité enfants reste activée jusqu'au début du programme suivant, même après la mise hors tension de la machine ! À la remise sous tension de la machine, désactivez la sécurité enfants.
Détection de mousse	Trop de mousse dans la machine. Système de contrôle de mousse actif : déroulement spécial du programme pour une réduction de la mousse.

Taches

Traitement spécifique de chaque type de tache

Ne laissez pas les taches sécher et s'incruster. Éliminez au préalable les résidus superficiels. Triez le linge comme d'habitude. Chargez la machine. Sélectionnez un type de tache (pas de possibilité d'association).

- 16 types de taches sont disponibles. Le lave-linge adapte la température de lavage, le mouvement du tambour et le temps de trempage en fonction du type de tache : l'eau est soit chaude, soit froide ; le lavage est soit doux, soit intensif (grâce à la nouvelle structure du tambour) et le trempage est soit long, soit court. Le déroulement du programme est donc spécifique au type de tache.
- Selon le programme, l'option taches peut également être paramétrée par le biais des touches de menus/des touches de modification.
- Résultat : les taches sont traitées de manière optimale sans aucun produit lessiviel spécifique.

Taches

Alim. bébé
Sang
Œuf
Terre et sable
Herbe
Café
Cosmétique
Vin rouge
Chocolat
Transpiration
Chaussettes
Graisse/huile
Thé
Tomate
Fraise
Orange

Détail du traitement des taches - 2 exemples

Œuf	Trempage dans un bain lessiviel tiède, lavage avec un niveau d'eau accru et rinçages supplémentaires pour l'élimination des particules
Sang	Trempage dans l'eau froide pour le ramollissement puis démarrage du programme de lavage sélectionné.

Pour les autres taches, nous avons mis au point des solutions comparables suite à des études poussées.

Ajouter du linge

Pour rajouter du linge après le démarrage du programme, appuyez sur la touche ▷⏸ **Start** de linge. La machine vérifie la possibilité de rajout. Observez les indications de la zone d'affichage.

i Lorsque le niveau d'eau et/ou la température sont élevés ou tant que le tambour tourne, le hublot reste verrouillé pour des raisons de sécurité.
Pour poursuivre le programme, appuyez sur la touche ▷⏸ **Start**.

Réglages personnalisés

Programme préféré

Les fonctionnalités **Personnalisé1** et **Personnalisé 2** mémoris ent les programmes préférés et leurs réglages respectifs :

- placez le sélecteur sur le **Personnalisé1** ou sur le **Personnalisé 2**.
- Avec les touches **–/ +**, sélectionnez le programme souhaité.
- Avec les touches **‹/›**, sélectionnez l'option souhaitée. Si nécessaire, modifiez le réglage avec les touches **–/ +**.
- Avec les touches **°C** (Température) et ⊚ (Essorage), procédez aux réglages souhaités.
- Appuyez sur la touche ▷⏸ **Start**.

Récapitulatif des programmes

→ *Tenez compte des indications du tableau des valeurs de consommation de la page 8 et des conseils de la page*

Programmes	*°C*	*max.*	*Type de textile*	*Options ; indications*
Blanc/Couleurs	– – ... 90 °C	8 kg/ 5 kg*	Textiles résistants, supportant des températures élevées, en coton ou en lin.	Express*, **Eco**, **Prélavage**, Repassage facile, **Niveau plus**, **Rinçage plus**, Sélec.**taches**, Cuve pleine
Peau sensible	– – ... 60 °C		Textiles résistants en coton ou en lin	Express*, **Eco**, **Prélavage**, Repassage facile, **Niveau plus**, **Rinçage plus**, Sélec.**taches**, Cuve pleine **;** Pour les peaux particulièrement fragiles, lavage long à la température choisie, niveau d'eau plus élevé, rinçage supplémentaire
Synthétiques	– – ... 60 °C	3,5 kg	Textiles d'entretien facile en coton, en lin, en tissus synthétiques ou mélangés	Express, **Eco**, **Prélavage**, Repassage facile, **Niveau plus**, **Rinçage plus**, Sélec.**taches**, Cuve pleine
Mix rapide	– – ... 40 °C		Textiles en coton et textiles d'entretien facile	Express, **Eco**, **Prélavage**, Repassage facile, **Niveau plus**, **Rinçage plus**, Sélec.**taches**, Cuve pleine **;** divers types de textile peuvent être lavés ensemble.
Blouses/Chemises	– – ... 60 °C	2kg	Chemises ne demandant pas de repassage, en coton, en lin, en tissus synthétiques ou mélangés.	Express, **Eco**, **Prélavage**, Repassage facile, **Niveau plus**, **Rinçage plus**, Sélec.**taches**, Cuve pleine ; essorage court uniquement, linge encore humide
Délicat/Soie	– – ... 40 °C		Pour les textiles lavables délicats, en soie, satin, synthétique ou mélangés (voilages, par exemple)	Express, **Eco**, **Prélavage**, Repassage facile, **Niveau plus**, **Rinçage plus**, Sélec.**taches**, Cuve pleine ; essorage court uniquement entre les lavages
Laine	– – ... 40 °C		Textiles en laine ou contenant de la laine lavables à la main ou en machine.	**Cuve pleine** ; programme de lavage doux anti-rétrécissement, avec de longues pauses pendant lesquelles les textiles baignent dans la lessive
Extra rapide 15 min	– – ... 40 °C		Textiles d'entretien facile en coton, en lin, en tissus synthétiques ou mélangés	**Cuve pleine** ; programme court d'environ 15 minutes, pour linge peu sale
Sport/ Fitness	– – ... 40 °C		Textiles en microfibres	Express, **Eco**, **Prélavage**, Repassage facile, **Niveau plus**, **Rinçage plus**, Sélec.**taches**, Cuve pleine
Programmes supplémentaires			Rinçage, Essorage,Vidange, Essorage délicat	

* charge réduite avec l'option Express

i Comme **programme court**, **Mix rapide 40°C** est recommandé (vitesse d'essorage maximale).
Programmes sans prélavage : mettez la lessive dans le compartiment **II**. Programmes avec prélavage : répartissez la lessive dans les compartiments **I** et **II**.

0310 / 9000506133
WAS32742CH
WAS28742CH
WAS24742CH
Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München / Deutschland

Consignes de sécurité

- Veuillez lire la notice d'installation et d'utilisation et toutes les autres informations fournies avec votre lave-linge et vous y conformer.
- Conservez ces documents pour toute utilisation ultérieure.

Risque d'électrocution	– Débranchez toujours la machine en tenant la prise ; ne tirez jamais directement sur le cordon d'alimentation. – Ne branchez/débranchez la prise qu'avec les mains sèches.
Danger de mort	Lorsque la machine est hors d'usage : – Débranchez la prise. – Sectionnez le cordon d'alimentation et jetez-le. – Détruisez le système de fermeture du hublot. Les enfants ne risqueront pas de s'enfermer et de mettre leur vie en danger.
Risque d'asphyxie	– Tenez les emballages, les plastiques et les divers éléments des emballages hors de la portée des enfants.
Risque d'empoisonnement	– Rangez la lessive et les additifs hors de portée des enfants.
Risque d'explosion	– Les articles textiles préalablement traités avec des produits nettoyants à base de solvants, du type détachants, peuvent provoquer une explosion une fois chargés dans le tambour. Rincez abondamment à la main les articles avant de les charger.
Risque de blessures	– Le hublot peut devenir très chaud. – Faites attention lorsque vous vidangez le bain lessiviel chaud. – Ne montez jamais sur le lave-linge. – Ne vous appuyez jamais sur le hublot ouvert. – Ne saisissez pas le tambour s'il tourne encore.

Valeurs de consommation

Programme	*Option*	*Charge*	*Électricité****	*Eau****	*Durée du programme****
Blanc/Couleurs 30 °C**		8 kg	0,35 kWh	76 l	2:20 h
Blanc/Couleurs 40 °C**		8 kg	0,97 kWh	76 l	2:30 h
Blanc/Couleurs 60 °C**		8 kg	1,36 kWh	76 l	2:40 h
Blanc/Couleurs 60 °C	Eco ⓔ*	8 kg	1,03 kWh	56 l	3:25 h
Blanc/Couleurs 90 °C		8 kg	2,34 kWh	87 l	2:30 h
Mix rapide 40 °C**		3,5 kg	0,47 kWh	49 l	1:01 h
Synthétiques 40 °C**		3,5 kg	0,55 kWh	55 l	1:43 h
Délicat/Soie – – (froid)		2 kg	0,04 kWh	35 l	0:41 h
Délicat/Soie 30 °C		2 kg	0,14 kWh	35 l	0:41 h
Laine – – (froid)		2 kg	0,06 kWh	40 l	0:40 h
Laine 30 °C		2 kg	0,16 kWh	40 l	0:40 h

* Réglage du programme pour contrôle et étiquetage énergétique selon directive 92/75/CEE.

** Réglage du programme pour contrôle selon norme EN60456 en vigueur (lavage de la charge nominale à la vitesse d'essorage maximale).
Comme **programme court** pour les couleurs, choisir le programme **Mix rapide 40 °C** (vitesse d'essorage maximale).

*** Les valeurs diffèrent des valeurs indiquées en fonction de la pression d'eau, de la dureté de l'eau, de sa température d'arrivée, de la température ambiante, du type de textile, de la quantité de linge et de son degré de salissure, de la lessive utilisée, des variations de la tension d'alimentation et des fonctions additionnelles choisies.

Remarques importantes

Avant le premier lavage

N'introduisez pas de linge dans la machine ! Ouvrez le robinet d'eau.
Dans le compartiment **II**, versez :
- environ 1 l d'eau
- de la lessive (la quantité indiquée par le fabricant pour du linge légèrement sale, compte tenu de la dureté de l'eau)

Placez le sélecteur sur **Synthétiques 60 °C** et appuyez sur ⏯ **Start**. À la fin du programme, placez le sélecteur sur **Arrêt**.

Ménager le linge et la machine

- Videz les poches des vêtements.
- Attention aux objets métalliques (trombones, etc.).
- Lavez les textiles délicats dans un filet ou une petite poche (bas, voilages, soutiens-gorge à armature).
- Fermez les fermetures Éclair, boutonnez les housses.
- À l'aide d'une brosse, enlevez le sable éventuellement présent dans les poches et dans les revers.
- Retirez les crochets des rideaux ou rassemblez-les dans un filet ou dans une petite poche.

Mettre le linge

Introduisez des articles textiles de différentes tailles !
Veillez à ce que des articles textiles ne restent pas coincés entre le hublot et le joint en caoutchouc.

Linge avec différents degrés de salissure

	Lavez le linge neuf séparément.
peu sale	Pas de prélavage. Si nécessaire, sélectionnez la fonction additionnelle **Express** ⏱.
	Traitez les taches avant la mise en machine.
très sale	Réduisez la quantité de linge. Sélectionnez un programme avec prélavage.

Trempage

Mettez du linge de même couleur.

Versez le produit de trempage/lavage selon les indications du fabricant dans le compartiment **II**. Placez le sélecteur sur **Blanc/Couleurs 30 °C** puis appuyez sur ⏯ **Start** pour mettre le programme en pause. Une fois le temps de trempage écoulé, appuyez de nouveau sur ⏯ **Start** si le programme doit continuer ou modifiez le programme.

Amidonnage

Le linge ne doit pas avoir été préalablement traité avec un produit assouplissant.

L'amidonnage est possible avec tous les programmes de lavage avec un amidon liquide. Dosez la quantité d'amidon selon les indications du fabricant dans le compartiment de l'assouplissant ❀ (rincez au préalable si nécessaire).

Coloration/décoloration

N'effectuez pas de teinture trop fréquemment. Le sel peut attaquer l'acier inoxydable ! Respectez les indications du fabricant de la teinture ! **Ne décolorez pas** de linge dans la machine !

Indication de charge

Le capteur de charge détecte le degré de charge du lave-linge. Il ne pèse pas le linge !

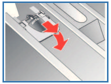
Recommandation de dosage

La recommandation de dosage est fonction du programme sélectionné et de la charge détectée. Elle est exprimée en pourcentage. Ce pourcentage se rapporte à la quantité recommandée par le fabricant de la lessive.

Calcul de charge

Le calcul de charge fonctionne indépendamment de l'indication de charge, grâce à d'autres capteurs. Pour chacun des programmes, il optimise la consommation d'eau et d'électricité en fonction du type de textile et de la charge.

Insert pour lessive liquide (selon le modèle)



Pour le dosage de la lessive liquide, utilisez l'insert :

- Retirez complètement le bac à produits. ⟶ *Page 10*
- Poussez l'insert vers l'avant.

N'utilisez pas l'insert (poussez-le vers le haut) :

- avec les lessives en gel ou en poudre,
- avec les programmes avec Prélavage et option **Heure de fin**.

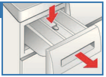
Entretien

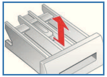
- **Risque d'électrocution !** *Débranchez la prise !*
- **Risque d'explosion !** *Pas de solvants !*

Carrosserie de la machine, bandeau de commande

- Nettoyez à l'aide d'un chiffon doux et humide.
- N'utilisez pas de chiffons, d'éponges et de détergents abrasifs (nettoyants pour acier inoxydable).
- Enlevez immédiatement les résidus de lessive et de produits nettoyants.
- Le nettoyage au jet d'eau est interdit.

Nettoyage du bac à produits ...





... s'il reste de la lessive ou de l'assouplissant.

1. Tirez, appuyez sur l'insert et retirez complètement le bac.
2. Retirez l'insert en le poussant avec un doigt de bas en haut.
3. Nettoyez les différents compartiments et l'insert avec de l'eau et une brosse, puis séchez-les.
4. Placez l'insert, il doit s'encliqueter (introduisez le cylindre sur la tige de guidage)
5. Remettez le bac à produits en place.

Laissez le bac à produits ouvert pour qu'il puisse sécher complètement.

Tambour

Laissez le hublot ouvert pour que le tambour puisse sécher.
Taches de rouille : utiliser un produit d'entretien sans chlore. N'utilisez jamais de paille de fer.

Détartrage *Pas de linge dans la machine !*

Aucun détartrage n'est nécessaire si la lessive est convenablement dosée. Si un détartrage s'avère tout de même nécessaire, suivez les instructions du fabricant de détartrant. Vous pouvez vous procurer du détartrant adapté par le biais de notre site Internet ou de notre service après-vente (⟶ *Page 13*).

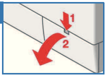
Indications de la zone d'affichage (selon le modèle)

Hublot ouvert ?	Fermez correctement le hublot ; du linge est peut-être coincé.
Robinet d'eau fermé ?	Ouvrez complètement le robinet d'eau, flexible d'alimentation plié/coincé ; nettoyez le filtre ⟶ *Page 11*, pression d'eau trop faible.
Pompe bouchée ?	Pompe d'évacuation bouchée ; nettoyez la pompe d'évacuation. ⟶ *Page 11* Flexible d'évacuation/tuyau d'évacuation bouché ; nettoyez le flexible d'évacuation sur siphon. ⟶ *Page 11*
Rajout impossible ; niveau d'eau trop haut ou température trop haute	Rajout de linge impossible. Appuyez sur ▷II Start pour relancer le programme.
F:23	Présence d'eau dans le bac du fond, défaut d'étanchéité sur l'appareil. Contactez le service après-vente !
F:34	Hublot non verrouillable. Ouvrez le hublot puis fermez-le (il doit faire « clac ») ; mettez la machine hors tension puis sous tension ; sélectionnez le programme ; effectuez les réglages ; lancez le programme.
Autres indications	Mettez la machine hors tension, patientez 5 secondes puis remettez-la sous tension. Si l'indication réapparaît, contactez le service après-vente. ⟶ *Page 13*

Conseils anti-engorgement

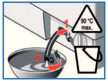
- **Risque de brûlure !** *Attendez que le bain lessiviel ait refroidi !*
- *Fermez le robinet d'eau !*

Pompe d'évacuation

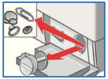


Placez le sélecteur sur Arrêt et débranchez la prise.

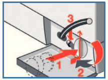
1. Ouvrez la trappe de service et retirez-la.



2. Sortez le flexible de son support.
   Retirez le bouchon. Laissez s'évacuer le bain lessiviel.
   Remettez le bouchon.



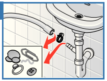
3. Dévissez délicatement le bouchon de la pompe (eau résiduelle).
4. Nettoyez l'intérieur, le filetage du bouchon de la pompe et le carter de la pompe (le rotor de la pompe d'évacuation doit pouvoir tourner librement).



5. Replacez le bouchon de la pompe et revissez-le (la poignée doit être droite). Remettez le flexible sur son support.
6. Remettez la trappe de service en place puis refermez-la.

Pour empêcher que, lors du prochain lavage, de la lessive passe directement à l'égout sans avoir servi : versez 1 litre d'eau dans le compartiment **II** et lancez le programme Vidange.

Flexible d'évacuation sur siphon



Placez le sélecteur sur Arrêt et débranchez la prise.

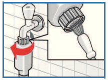
1. Desserrez le collier du flexible, retirez avec précaution le flexible (eau résiduelle).
2. Nettoyez le flexible et le raccord sur siphon.
3. Replacez le flexible et fixez-le avec le collier.

Filtre au niveau de l'arrivée d'eau

Risque d'électrocution
Ne plongez jamais l'Aqua-Stop dans l'eau (ce dispositif de sécurité comporte une vanne électrique).

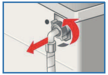
Pour éliminer toute pression d'eau dans le flexible d'alimentation :

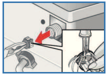
1. Fermez le robinet d'eau
2. Sélectionnez le programme voulu (sauf Essorage/ Vidange).
3. Appuyez sur ▷II **Start**. Laissez tourner le programme environ 40 secondes.
4. Placez le sélecteur sur Arrêt et débranchez la prise.



5. Pour nettoyer le filtre :

   Débranchez le flexible du robinet d'eau.
   Nettoyez le filtre avec une petite brosse.





   et/ou sur les modèles Standard et Aqua-Secure :
   Débranchez le flexible à l'arrière de la machine.
   Sortez le filtre à l'aide d'une pince et nettoyez-le.

6. Raccordez le flexible et vérifiez son étanchéité.

Que faire si ...

De l'eau s'écoule.	– Raccordez correctement/remplacez le flexible d'évacuation. – Serrez à fond le raccord du flexible d'alimentation.
La machine n'est pas alimentée en eau. La lessive ne gagne pas la cuve.	– Avez-vous bien appuyé sur ⏯ **Start** ? – Avez-vous bien ouvert le robinet d'eau ? – Le filtre est peut-être bouché ? Nettoyez le filtre. *Page 11* – Le flexible d'alimentation d'eau n'est pas plié ou coincé ?
Le hublot refuse de s'ouvrir.	– Fonction de sécurité active. Interruption du programme ? ⟶ *Page 4* – Auriez-vous sélectionné **Cuve pleine** ⊔ (sans essorage final) ? ⟶ *Pages 3, 4* – L'ouverture n'est possible qu'avec le déverrouillage de secours ? ⟶ *Page 13*
Le programme ne démarre pas.	– Avez-vous bien appuyé sur ⏯ **Start** ? Auriez-vous sélectionné une **Heure de fin** ? – Avez-vous bien fermé le hublot ? – La sécurité enfants n'est-elle pas activée ? Désactivation ⟶ *Page 5*
Le bain lessiviel n'est pas évacué.	– Auriez-vous sélectionné **Cuve pleine** ⊔ (sans essorage final) ? ⟶ *Pages 3, 4* – Nettoyez la pompe d'évacuation. ⟶ *Page 11* – Nettoyez le tuyau d'évacuation et/ou le flexible d'évacuation.
Je ne vois pas d'eau dans le tambour.	– Il ne s'agit pas d'un défaut. Le niveau d'eau est trop bas pour être vu.
Le résultat de l'essorage n'est pas satisfaisant. Linge mouillé/trop humide.	– Il ne s'agit pas d'un défaut. Le système de détection anti-balourd a interrompu l'essorage car le linge n'était pas réparti de manière homogène. Répartissez les petites pièces et les grosses pièces de linge dans le tambour. – N'auriez-vous pas sélectionné **Repass. facile** ▤ ? ⟶ *Page 5* – N'auriez-vous pas sélectionné une vitesse d'essorage trop faible ? ⟶ *Page 5*
Démarrages répétitifs de l'essorage court.	– Il ne s'agit pas d'un défaut. Le système de détection anti-balourd tente de mieux répartir la charge de linge dans le tambour.
Eau résiduelle dans le compartiment ❀ du bac à produits.	– Il ne s'agit pas d'un défaut. L'efficacité du produit n'est pas compromise. – Nettoyez l'insert si besoin. ⟶ *Page 10*
Le lave-linge dégage certaines odeurs.	– Faites fonctionner le programme **Blanc/Couleurs 90 °C** sans linge. Employez de la lessive utilisable à toutes les températures.
Le symbole ♨ est allumé. (surdosage de lessive).	– Avez-vous utilisé trop de lessive ? Mélangez 1 cuiller d'assouplissant à ½ litre d'eau et versez le tout dans le compartiment **II** *(pas avec les textiles de plein air et contenant du duvet).* – Lors du prochain lavage, diminuez la quantité de lessive utilisée.
Dégagement d'odeurs fortes, vibrations et « déplacement » pendant l'essorage.	– Les pieds de la machine sont-ils réglés ? Réglez les pieds de la machine. ⟶ *Notice d'installation* – Les brides de transport sont-elles retirées ? Retirez les brides de transport. ⟶ *Notice d'installation*
La zone d'affichage ou les voyants de l'affichage ne fonctionnent pas lorsque la machine est en marche.	– Coupure de courant ? – Fusible grillé ? Disjoncteur déclenché ? Remplacez le fusible/réenclenchez le disjoncteur. – Si cette panne se reproduit, contactez le service après-vente.
Le programme est plus long que d'habitude.	– Il ne s'agit pas d'un défaut. Le système de détection anti-balourd répartit la charge de linge en faisant démarrer plusieurs fois le tambour. – Il ne s'agit pas d'un défaut. Le système de contrôle de mousse est actif. Plusieurs rinçages sont ajoutés.

Que faire si ...

Il y a des résidus de lessive sur le linge.	– Les lessives sans phosphate contiennent parfois des résidus insolubles dans l – Sélectionnez **Rinçage** ou brossez le linge après le lavage.
Au moment de rajouter du linge, ⏯ Start clignote très vite et un signal se fait entendre.	– Niveau d'eau trop haut. Rajout de linge impossible. Si le hublot est ouvert, fer le immédiatement. – Pour poursuivre le programme, appuyez sur ⏯ Start.

Lorsqu'une panne ne peut pas être éliminée par vos soins (mise en marche/arrêt) ou qu'une réparation s'impose

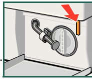
- Placez le sélecteur sur **Arrêt** et débranchez la prise.
- Fermez le robinet d'eau et appelez le service après-vente. ⟶ *Pages 13.*

Déverrouillage de secours *(en cas de coupure d'électricité, p. ex.)*

Le programme redémarre lorsque l'électricité est rétablie. Toutefois, il est possible de reti le linge en ouvrant le hublot :

Risque de brûlure !

Le bain lessiviel et le linge peuvent être très chauds. Le cas échéant, laissez-les d'abord refroidir.
Ne saisissez pas le tambour s'il tourne encore.
N'ouvrez pas le hublot tant que vous voyez de l'eau à travers la vitre.



1. Placez le sélecteur sur **Arrêt** et débranchez la prise.
2. Vidangez la machine. ⟶ *Page 11.*
   Tirez le verrouillage de secours vers le bas à l'aide d'un outil et relâchez. Le hublot peut maintenant être ouvert.

Service après-vente

Si vous ne pouvez pas remédier vous-même au problème (Que faire si... ⟶ *Pages 12, 1* veuillez contacter notre service après-vente. Nous nous efforcerons de trouver une soluti pour vous éviter le déplacement d'un technicien.

Vous trouverez les coordonnées du service après-vente ici-même ou dans la liste ci-joint (selon le modèle).

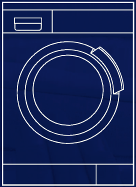
– D	01801 22 33 55	(0,039 €/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 €/Min.)
– A	0810 240 260	
– CH	0848 840 040	
– FR	01 40 10 11 00	
– IT	800-829120	(Lina verde)

Veuillez indiquer au service après-vente le numéro de série (E-Nr.) et le numéro de fabricat (FD) de l'appareil.

E-Nr.______________ **FD**______
Numéro de série Numéro de fabrication

Ces indications se trouvent aux endroits suivants :
intérieur du hublot / intérieur de la trappe c service* et dos de l'appareil.*
**selon le modèle*

Ayez confiance en la compétence du fabricant. Faites appel à nous.
Vous aurez ainsi la garantie que la réparation est effectuée par des techniciens dûment formés, avec des pièces de rechange d'origine.



Lave-linge

Notice d'utilisation

fr

BOSCH

Respectez les consignes de sécurité figurant à la page 8.

N'utilisez le lave-linge qu'après avoir lu cette notice et la notice d'installation séparée !

Votre lave-linge

Félicitations ! Avec l'achat de votre nouveau lave-linge, vous venez d'acquérir un appareil électroménager Bosch moderne de très grande qualité. Le lave-linge se caractérise par sa faible consommation en eau et en énergie.
Chaque lave-linge qui quitte notre usine est contrôlé avec le plus grand soin afin de garantir un fonctionnement fiable et sûr.

Pour plus d'informations sur nos produits, nos accessoires, nos pièces de rechange et nos services, consultez notre site Internet www.Bosch-home.com ou contactez notre service après-vente.

Tables des matières

Page
- Destination de la machine ... 1
- Programmes ... 1
- Régler et adapter le programme ... 3
- Lavage ... 3/4
- Après le lavage ... 4
- Réglages personnalisés ... 5/6
- Récapitulatif des programmes ... 7
- Consignes de sécurité ... 8
- Valeurs de consommation ... 8
- Remarques importantes ... 9
- Insert pour lessive liquide ... 10
- Entretien ... 10
- Indications de la zone d'affichage ... 10
- Conseils anti-engorgement ... 11
- Que faire si... ... 12/13
- Déverrouillage de secours ... 13
- Service après-vente ... 13

Protection de l'environnement et économies d'énergie

- Utilisez la charge maximale du programme choisi.
- Utilisez le prélavage uniquement lorsque le linge est très sale.
- Au lieu de **Blanc/Couleurs 90 °C**, sélectionnez le programme **Blanc/Couleurs 60 °C** et l'option **Eco**. La qualité du nettoyage est similaire mais la consommation énergétique est nettement moins élevée.
- Dosez la lessive en respectant les indications du fabricant et en tenant compte de la dureté de l'eau.
- Si vous passez ensuite le linge au sèche-linge, réglez la vitesse d'essorage en respectant les instructions du fabricant du sèche-linge.

Traitement automatique des taches
Traitement automatique de 16 types de taches. Pas de traitement préalable des taches. Adaptation automatique du déroulement du lavage. ⟶ *Page 6*

Destination de la machine

- Cette machine est réservée à un usage exclusivement domestique. Elle est destinée
- au lavage des textiles pouvant être lavés en machine et de la laine pouvant être lavée à la main dans un bain lessiviel,
- à être utilisée avec de l'eau potable froide et des produits de lavage et d'entretien du commerce spécialement conçus pour être utilisés en machine.

- *Ne laissez jamais les enfants sans surveillance à proximité du lave-linge.*
- *Les enfants et les personnes non averties ne doivent pas utiliser le lave-linge.*
- *Tenez les animaux domestiques à l'écart du lave-linge.*

Programmes

Récapitulatif détaillé des programmes ⟶ *Page 7.*
Température et vitesse d'essorage réglables individuellement, en fonction du programme sélectionné et de son stade d'avancement.

Blanc/Couleurs	textiles résistants
Synthétiques	textiles d'entretien facile
Mix rapide	types de textiles mélangés
Délicat/Soie	textiles lavables délicats
Laine	laine lavable à la main/à la machine
Rinçage	rinçage supplémentaire avec essorage
Essorage	essorage supplémentaire à vitesse réglable
Vidange	vidange de l'eau de rinçage pour **Cuve pleine** ⊔ (sans essorage final)
Essorage délicat	essorage supplémentaire à vitesse réduite
Extra rapide 15 min	programme express
Peau sensible	textiles résistants ; lavage plus long et rinçage supplémentaire ; pour les peaux particulièrement sensibles
Sport/ Fitness	textiles en microfibres
Blouses/Chemises	chemises sans repassage
Personnalisé 1	*programme préféré ⟶ Page 6*
Personnalisé 2	*programme préféré ⟶ Page 6*

Préparatifs

Avant le premier lavage
Faites un cycle de lavage sans linge. ⟶ Pa

Procédez à l'installation conformément aux indications de la notice d'installation.

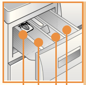
Contrôlez la machine

- Ne mettez jamais une machine endommagée en service.
- Contactez le service après-vente.

Branchez la prise

Vous ne devez pas avoir les mains humides !
Vous ne devez saisir le fil que par la prise !

Ouvrez le robinet d'eau

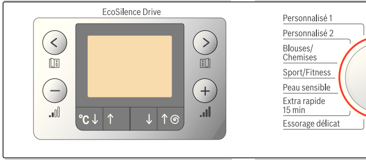


qua

Insert pour lessive liquide (selon le modèle) ⟶ *Page 10*
Compartiment II : produit de lavage, adoucisseur d'eau, agent de blanchiment, cristaux de détachant
Compartiment ❀ : assouplissant, amidon
Compartiment I : lessive pour le prélavage

Zone d'affichage / touches de menus/ touches de modification

Sélecte



– –, 20° - 90° **°C↓↑**
Sélection de la température (– – = froid)

0, 400 - 1600* **↓↑**
Sélection de la vitesse d'essorage (* selon le modèle) (0=pas d'essorage lors du programme)

Toutes les touches sont sensibles. Une légère pression suffit !

Le sélecteu
d'allumer e
machine, m
de sélectio
programme
peut tourne
sens.

ge 9

Indication de charge/ recommandation de dosage

Pour les activer, ouvrez le hublot, réglez le programme et mettez le linge.

Trier le linge

Respectez les instructions d'entretien fournies par le fabricant !
Tenez compte des symboles d'entretien figurant sur les étiquettes.
Triez le linge selon le type, la couleur, le degré de salissure et la température.
Ne dépassez pas la charge maximale indiquée. ⟶ *Page 7*
Respectez les remarques importantes. ⟶ *Page 9*

Lessive et additifs

Le dosage dépend des facteurs suivants :
antité de linge, degré de salissure, dureté de l'eau (pour la connaître, renseignez-vous auprès de votre compagnie de distribution d'eau) et indications du fabricant.
Sur les modèles sans insert pour lessive liquide :
remplissez le doseur fourni avec la lessive et placez-le dans le tambour.
Faites attention lorsque vous ouvrez le bac à produits en cours de fonctionnement !

Diluez les produits épais (assouplissants et amidon, par exemple) dans de l'eau. Cela permet d'éviter tout engorgement.

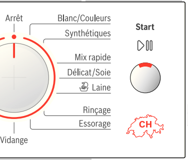
1

Ouvrir le hublot/régler le programme

**Si la sécurité enfants est active ⟶ Désactivation, *page 5*.
Observez les indications de la zone d'affichage !

ur

Start
(Rajout de linge)



r permet
t d'éteindre la
nais également
nner le
e souhaité. Il
r dans les deux

2

Mettre le linge

Observez l'indication de charge de la zone d'affichage. ⟶ *Page 9*

3

Dosage de la lessive et des additifs

Observez le dosage de lessive recommandé dans la zone d'affichage. ⟶ *Page 9*

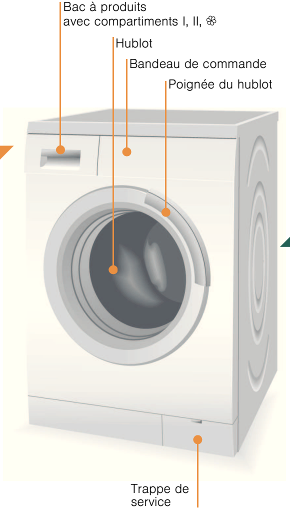
4

Fermer le hublot

Réglages personnalisés ⟶ Page 5.
Taches ⟶ Page 6.
Réglage de la température/de la vitesse d'essorage ⟶ Page 2.

5

Lavage



Lavage

Appuyez sur ▷‖ Start (Rajout de linge)

6

Fin du programme lorsque...

... l'indication **terminé, retirer le linge** apparaît dans la zone d'affichage.

Interrompre le programme

Programmes à température élevée :
- Faites refroidir le linge : sélectionnez **Rinçage**.
- Appuyez sur **▷‖ Start**.

Programmes à température peu élevée :
- Sélectionnez **Essorage** of **Vidange**.
- Appuyez sur **▷‖ Start**.

Modifier le programme...

... en cas d'erreur de programme :
- Sélectionnez un nouveau programme.
- Appuyez sur **▷‖ Start**. Le nouveau programme commence au début.

Ajouter du linge lorsque... ⟶ *Page 6*

... **▷‖** Start a été actionné et que l'indication **Rajout possible** apparaît dans la zone d'affichage.

- Ne laissez pas le hublot ouvert trop longtemps : de l'eau pourrait s'écouler du linge et couler hors de la machine.
- **Lors du rajout**, l'indication de charge n'est pas active.

Appuyez sur **▷‖ Start**.

Retirer le linge

Ouvrez le hublot et retirez le linge.
Si **Cuve pleine** ⊔ (sans essorage final) est actif : placez le sélecteur sur **Vidange** ou **Essorage** (si nécessaire, réglez la vitesse d'essorage).
Appuyez sur **▷‖ Start**.

- Retirez d'éventuels corps étrangers à cause du risque de formation de rouille.
- Laissez le hublot et le bac à produits ouverts pour qu'ils puissent sécher complètement.

Fermer le robinet d'eau

Pas nécessaire sur les modèles dotés du dispositif Aqua-Stop
⟶ *Conseils de la notice d'utilisation, page 7.*

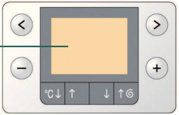
Éteindre l'appareil

Placez le sélecteur sur **Arrêt**.

Réglages personnalisés

Sélection des options, défilement dans les menus </>

Informations sur le déroulement du programme, avec des indications visuelles



Modification des réglages –/+

disponible en fonction du programme ;

* *une pression prolongée provoque le défilement automatique des options de réglage suivantes*

Options *(voir également le récapitulatif des programmes)*

Lavage* Express - Standard - Eco	**Express** : pour un cycle de lavage rapide avec une efficacité comparable au programme standard. Charge maximale ⟶ Récapitulatif des programmes, *page 7.* **Eco** : économies d'énergie ; efficacité de lavage comparable à celle du programme standard.
Heure de fin*	Lors du choix du programme, l'heure de fin de programme s'affiche. Elle peut être réglée par pas de 1 heure jusqu'à un maximum de 24 h. Appuyez sur la touche **modification –/+** jusqu'à ce que le nombre d'heures voulu soit affiché. Après le démarrage du programme, plus aucun réglage n'est possible.
Prélavage *oui - non*	Pour le linge très sale. Prélavage à 30 °C max.
Repassage facile *oui - non*	Cycle d'essorage spécial suivi d'un défoulage du linge. Essorage final doux (vitesse réduite). Degré d'humidité du linge légèrement plus élevé.
Signal*	Sélection de la puissance des signaux d'indication. inactifs - peu forts - moyennement forts - forts - très forts
Signaux de touches*	Sélection de la puissance des signaux de touches. inactifs - peu forts - moyennement forts - forts - très forts
Langue*	Sélection de la langue des textes affichés.
Niveau plus *oui - non*	Niveau d'eau plus élevé. Lavage plus doux du linge.
Cuve pleine *oui - non*	Après le dernier rinçage, le linge reste dans l'eau.
Rinçage plus* *jusqu'à 3 rinçages en plus*	Rinçage(s) supplémentaire(s). Durée du programme accrue. Préconisé pour les peaux particulièrement fragiles et/ou les régions avec une eau très douce.
Sélec. taches *	Élimination automatique des taches difficiles ⟶ *Page* 6.

Symboles affichés

Sécurité enfants/verrouillage de la machine *oui - non* ⊸	Verrouillez votre lave-linge pour empêcher toute modification involontaire des fonctions programmées. Activation/Désactivation : appuyez sur la touche **menu <** pendant 5 secondes. Remarque : la sécurité enfants reste activée jusqu'au début du programme suivant, même après la mise hors tension de la machine ! À la remise sous tension de la machine, désactivez la sécurité enfants.
Détection de mousse	Trop de mousse dans la machine. Système de contrôle de mousse actif : déroulement spécial du programme pour une réduction de la mousse.

Taches

Traitement spécifique de chaque type de tache

Ne laissez pas les taches sécher et s'incruster. Éliminez au préalable les résidus superficiels. Triez le linge comme d'habitude. Chargez la machine. Sélectionnez un type de tache (pas de possibilité d'association).

16 types de taches sont disponibles. Le lave-linge adapte la température de lavage, le mouvement du tambour et le temps de trempage en fonction du type de tache : l'eau est soit chaude, soit froide ; le lavage est soit doux, soit intensif (grâce à la nouvelle structure du tambour) et le trempage est soit long, soit court. Le déroulement du programme est donc spécifique au type de tache.

Selon le programme, l'option taches peut également être paramétrée par le biais des touches de menus/des touches de modification.

Résultat : les taches sont traitées de manière optimale sans aucun produit lessiviel spécifique.

Taches

Alim. bébé
Sang
Œuf
Terre et sable
Herbe
Café
Cosmétique
Vin rouge
Chocolat
Transpiration
Chaussettes
Graisse/huile
Thé
Tomate
Fraise
Orange

Détail du traitement des taches - 2 exemples

Œuf	Trempage dans un bain lessiviel tiède, lavage avec un niveau d'eau accru et rinçages supplémentaires pour l'élimination des particules
Sang	Trempage dans l'eau froide pour le ramollissement puis démarrage du programme de lavage sélectionné.

Pour les autres taches, nous avons mis au point des solutions comparables suite à des études poussées.

Ajouter du linge

Pour rajouter du linge après le démarrage du programme, appuyez sur la touche ▷‖ **Start** de linge. La machine vérifie la possibilité de rajout. Observez les indications de la zone d'affichage.

Lorsque le niveau d'eau et/ou la température sont élevés ou tant que le tambour tourne, le hublot reste verrouillé pour des raisons de sécurité.
Pour poursuivre le programme, appuyez sur la touche ▷‖ **Start**.

Réglages personnalisés

Programme préféré

Les fonctionnalités **Personnalisé1** et **Personnalisé 2** mémoris ent les programmes préférés et leurs réglages respectifs :

- placez le sélecteur sur le **Personnalisé1** ou sur le **Personnalisé 2**.
- Avec les touches –/+, sélectionnez le programme souhaité.
- Avec les touches </>, sélectionnez l'option souhaitée. Si nécessaire, modifiez le réglage avec les touches –/+.
- Avec les touches °C (Température) et ⊚ (Essorage), procédez aux réglages souhaités.
- Appuyez sur la touche ▷‖ **Start**.

Récapitulatif des programmes

→ *Tenez compte des indications du tableau des valeurs de consommation de la page 8 et des conseils de la page*

Programmes	*°C*	*max.*	*Type de textile*	*Options ; indications*
Blanc/Couleurs	– – **...** 90 °C	8 kg/ 5 kg*	Textiles résistants, supportant des températures élevées, en coton ou en lin.	Express***, Eco, Prélavage,** Repassage facile**, Niveau plus, Rinçage plus,** Sélec.**taches,** Cuve pleine
Peau sensible	– – **...** 60 °C		Textiles résistants en coton ou en lin	Express***, Eco, Prélavage,** Repassage facile**, Niveau plus, Rinçage plus,** Sélec.**taches,** Cuve pleine **;** Pour les peaux particulièrement fragiles, lavage long à la température choisie, niveau d'eau plus élevé, rinçage supplémentaire
Synthétiques	– – **...** 60 °C	3,5 kg	Textiles d'entretien facile en coton, en lin, en tissus synthétiques ou mélangés	Express**, Eco, Prélavage,** Repassage facile**, Niveau plus, Rinçage plus,** Sélec.**taches,** Cuve pleine
Mix rapide	– – **...** 40 °C		Textiles en coton et textiles d'entretien facile	Express**, Eco, Prélavage,** Repassage facile**, Niveau plus, Rinçage plus,** Sélec.**taches,** Cuve pleine **;** divers types de textile peuvent être lavés ensemble.
Blouses/Chemises	– – **...** 60 °C	2kg	Chemises ne demandant pas de repassage, en coton, en lin, en tissus synthétiques ou mélangés.	Express**, Eco, Prélavage,** Repassage facile**, Niveau plus, Rinçage plus,** Sélec.**taches,** Cuve pleine ; essorage court uniquement, linge encore humide
Délicat/Soie	– – **...** 40 °C		Pour les textiles lavables délicats, en soie, satin, synthétique ou mélangés (voilages, par exemple)	Express**, Eco, Prélavage,** Repassage facile**, Niveau plus, Rinçage plus,** Sélec.**taches,** Cuve pleine ; essorage court uniquement entre les lavages
Laine	– – **...** 40 °C		Textiles en laine ou contenant de la laine lavables à la main ou en machine.	**Cuve pleine** ; programme de lavage doux anti-rétrécissement, avec de longues pauses pendant lesquelles les textiles baignent dans la lessive
Extra rapide 15 min	– – **...** 40 °C		Textiles d'entretien facile en coton, en lin, en tissus synthétiques ou mélangés	**Cuve pleine** ; programme court d'environ 15 minutes, pour linge peu sale
Sport/ Fitness	– – **...** 40 °C		Textiles en microfibres	Express**, Eco, Prélavage,** Repassage facile**, Niveau plus, Rinçage plus,** Sélec.**taches,** Cuve pleine
Programmes supplémentaires			Rinçage**,** Essorage**,**Vidange**,** Essorage délicat	

* charge réduite avec l'option **Express**

i Comme **programme court**, **Mix rapide 40°C** est recommandé (vitesse d'essorage maximale).
Programmes sans prélavage : mettez la lessive dans le compartiment **II**. Programmes avec prélavage : répartissez la lessive dans les compartiments **I** et **II**.

0310 / 9000506133

WAS32742CH
WAS28742CH
WAS24742CH

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München / Deutschland

⚠ Consignes de sécurité

- Veuillez lire la notice d'installation et d'utilisation et toutes les autres informations fournies avec votre lave-linge et vous y conformer.
- Conservez ces documents pour toute utilisation ultérieure.

Risque d'électrocution	– Débranchez toujours la machine en tenant la prise ; ne tirez jamais directement sur le cordon d'alimentation. – Ne branchez/débranchez la prise qu'avec les mains sèches.
Danger de mort	Lorsque la machine est hors d'usage : – Débranchez la prise. – Sectionnez le cordon d'alimentation et jetez-le. – Détruisez le système de fermeture du hublot. Les enfants ne risqueront pas de s'enfermer et de mettre leur vie en danger.
Risque d'asphyxie	– Tenez les emballages, les plastiques et les divers éléments des emballages hors de la portée des enfants.
Risque d'empoisonnement	– Rangez la lessive et les additifs hors de portée des enfants.
Risque d'explosion	– Les articles textiles préalablement traités avec des produits nettoyants à base de solvants, du type détachants, peuvent provoquer une explosion une fois chargés dans le tambour. Rincez abondamment à la main les articles avant de les charger.
Risque de blessures	– Le hublot peut devenir très chaud. – Faites attention lorsque vous vidangez le bain lessiviel chaud. – Ne montez jamais sur le lave-linge. – Ne vous appuyez jamais sur le hublot ouvert. – Ne saisissez pas le tambour s'il tourne encore.

Valeurs de consommation

Programme	*Option*	*Charge*	*Électricité****	*Eau****	*Durée du programme****
Blanc/Couleurs 30 °C**		8 kg	0,35 kWh	76 l	2:20 h
Blanc/Couleurs 40 °C**		8 kg	0,97 kWh	76 l	2:30 h
Blanc/Couleurs 60 °C**		8 kg	1,36 kWh	76 l	2:40 h
Blanc/Couleurs 60 °C	Eco ⓔ *	8 kg	1,03 kWh	56 l	3:25 h
Blanc/Couleurs 90 °C		8 kg	2,34 kWh	87 l	2:30 h
Mix rapide 40 °C**		3,5 kg	0,47 kWh	49 l	1:01 h
Synthétiques 40 °C**		3,5 kg	0,55 kWh	55 l	1:43 h
Délicat/Soie – – (froid)		2 kg	0,04 kWh	35 l	0:41 h
Délicat/Soie 30 °C		2 kg	0,14 kWh	35 l	0:41 h
Laine – – (froid)		2 kg	0,06 kWh	40 l	0:40 h
Laine 30 °C		2 kg	0,16 kWh	40 l	0:40 h

* Réglage du programme pour contrôle et étiquetage énergétique selon directive 92/75/CEE.

** Réglage du programme pour contrôle selon norme EN60456 en vigueur (lavage de la charge nominale à la vitesse d'essorage maximale).
Comme **programme court** pour les couleurs, choisir le programme **Mix rapide 40 °C** (vitesse d'essorage maximale).

*** Les valeurs diffèrent des valeurs indiquées en fonction de la pression d'eau, de la dureté de l'eau, de sa température d'arrivée, de la température ambiante, du type de textile, de la quantité de linge et de son degré de salissure, de la lessive utilisée, des variations de la tension d'alimentation et des fonctions additionnelles choisies.

⚠ Remarques importantes

Avant le premier lavage

N'introduisez pas de linge dans la machine ! Ouvrez le robinet d'eau.
Dans le compartiment **II**, versez :
- environ 1 l d'eau
- de la lessive (la quantité indiquée par le fabricant pour du linge légèrement sale, compte tenu de la dureté de l'eau)

Placez le sélecteur sur **Synthétiques 60 °C** et appuyez sur ▷II **Start**. À la fin du programme, placez le sélecteur sur **Arrêt**.

Ménager le linge et la machine

- Videz les poches des vêtements.
- Attention aux objets métalliques (trombones, etc.).
- Lavez les textiles délicats dans un filet ou une petite poche (bas, voilages, soutiens-gorge à armature).
- Fermez les fermetures Éclair, boutonnez les housses.
- À l'aide d'une brosse, enlevez le sable éventuellement présent dans les poches et dans les revers.
- Retirez les crochets des rideaux ou rassemblez-les dans un filet ou dans une petite poche.

Mettre le linge

Introduisez des articles textiles de différentes tailles !
Veillez à ce que des articles textiles ne restent pas coincés entre le hublot et le joint en caoutchouc.

Linge avec différents degrés de salissure

	Lavez le linge neuf séparément.
peu sale	Pas de prélavage. Si nécessaire, sélectionnez la fonction additionnelle **Express** ⏱.
	Traitez les taches avant la mise en machine.
très sale	Réduisez la quantité de linge. Sélectionnez un programme avec prélavage.

Trempage

Mettez du linge de même couleur.

Versez le produit de trempage/lavage selon les indications du fabricant dans le compartiment **II**. Placez le sélecteur sur **Blanc/Couleurs 30 °C** puis appuyez sur ▷II **Start** pour mettre le programme en pause. Une fois le temps de trempage écoulé, appuyez de nouveau sur ▷II **Start** si le programme doit continuer ou modifiez le programme.

Amidonnage

Le linge ne doit pas avoir été préalablement traité avec un produit assouplissant.

L'amidonnage est possible avec tous les programmes de lavage avec un amidon liquide. Dosez la quantité d'amidon selon les indications du fabricant dans le compartiment de l'assouplissant ❀ (rincez au préalable si nécessaire).

Coloration/décoloration

N'effectuez pas de teinture trop fréquemment. Le sel peut attaquer l'acier inoxydable ! Respectez les indications du fabricant de la teinture ! **Ne décolorez pas** de linge dans la machine !

Indication de charge

Le capteur de charge détecte le degré de charge du lave-linge. Il ne pèse pas le linge !

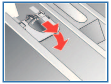
Recommandation de dosage

La recommandation de dosage est fonction du programme sélectionné et de la charge détectée. Elle est exprimée en pourcentage. Ce pourcentage se rapporte à la quantité recommandée par le fabricant de la lessive.

Calcul de charge

Le calcul de charge fonctionne indépendamment de l'indication de charge, grâce à d'autres capteurs. Pour chacun des programmes, il optimise la consommation d'eau et d'électricité en fonction du type de textile et de la charge.

Insert pour lessive liquide (selon le modèle)



Pour le dosage de la lessive liquide, utilisez l'insert :

- Retirez complètement le bac à produits. ⟶ *Page 10*
- Poussez l'insert vers l'avant.

N'utilisez pas l'insert (poussez-le vers le haut) :

- avec les lessives en gel ou en poudre,
- avec les programmes avec Prélavage et option **Heure de fin**.

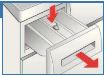
Entretien

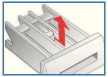
- **Risque d'électrocution !** *Débranchez la prise !*
- **Risque d'explosion !** *Pas de solvants !*

Carrosserie de la machine, bandeau de commande

- Nettoyez à l'aide d'un chiffon doux et humide.
- N'utilisez pas de chiffons, d'éponges et de détergents abrasifs (nettoyants pour acier inoxydable).
- Enlevez immédiatement les résidus de lessive et de produits nettoyants.
- Le nettoyage au jet d'eau est interdit.

Nettoyage du bac à produits ...





... s'il reste de la lessive ou de l'assouplissant.

1. Tirez, appuyez sur l'insert et retirez complètement le bac.
2. Retirez l'insert en le poussant avec un doigt de bas en haut.
3. Nettoyez les différents compartiments et l'insert avec de l'eau et une brosse, puis séchez-les.
4. Placez l'insert, il doit s'encliqueter (introduisez le cylindre sur la tige de guidage)
5. Remettez le bac à produits en place.

Laissez le bac à produits ouvert pour qu'il puisse sécher complètement.

Tambour

Laissez le hublot ouvert pour que le tambour puisse sécher.
Taches de rouille : utiliser un produit d'entretien sans chlore. N'utilisez jamais de paille de fer.

Détartrage

Pas de linge dans la machine !

Aucun détartrage n'est nécessaire si la lessive est correctement dosée. Si un détartrage s'avère tout de même nécessaire, suivez les instructions du fabricant de détartrant. Vous pouvez vous procurer du détartrant adapté par le biais de notre site Internet ou de notre service après-vente (⟶ *Page 13*).

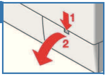
Indications de la zone d'affichage (selon le modèle)

Hublot ouvert ?	Fermez correctement le hublot ; du linge est peut-être coincé.
Robinet d'eau fermé ?	Ouvrez complètement le robinet d'eau, flexible d'alimentation plié/coincé ; nettoyez le filtre ⟶ *Page 11*, pression d'eau trop faible.
Pompe bouchée ?	Pompe d'évacuation bouchée ; nettoyez la pompe d'évacuation. ⟶ *Page 11* Flexible d'évacuation/tuyau d'évacuation bouché ; nettoyez le flexible d'évacuation sur siphon. ⟶ *Page 11*
Rajout impossible ; niveau d'eau trop haut ou température trop haute	Rajout de linge impossible. Appuyez sur ▷❚❚ Start pour relancer le programme.
F:23	Présence d'eau dans le bac du fond, défaut d'étanchéité sur l'appareil. Contactez le service après-vente !
F:34	Hublot non verrouillable. Ouvrez le hublot puis fermez-le (il doit faire « clac ») ; mettez la machine hors tension puis sous tension ; sélectionnez le programme ; effectuez les réglages ; lancez le programme.
Autres indications	Mettez la machine hors tension, patientez 5 secondes puis remettez-la sous tension. Si l'indication réapparaît, contactez le service après-vente. ⟶ *Page 13*

Conseils anti-engorgement

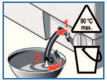
- **Risque de brûlure !** *Attendez que le bain lessiviel ait refroidi !*
- *Fermez le robinet d'eau !*

Pompe d'évacuation

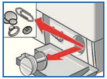


Placez le sélecteur sur Arrêt et débranchez la prise.

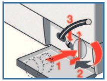
1. Ouvrez la trappe de service et retirez-la.



2. Sortez le flexible de son support.
   Retirez le bouchon. Laissez s'évacuer le bain lessiviel.
   Remettez le bouchon.



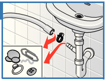
3. Dévissez délicatement le bouchon de la pompe (eau résiduelle).
4. Nettoyez l'intérieur, le filetage du bouchon de la pompe et le carter de la pompe (le rotor de la pompe d'évacuation doit pouvoir tourner librement).



5. Replacez le bouchon de la pompe et revissez-le (la poignée doit être droite). Remettez le flexible sur son support.
6. Remettez la trappe de service en place puis refermez-la.

Pour empêcher que, lors du prochain lavage, de la lessive passe directement à l'égout sans avoir servi : versez 1 litre d'eau dans le compartiment **II** et lancez le programme Vidange.

Flexible d'évacuation sur siphon



Placez le sélecteur sur Arrêt et débranchez la prise.

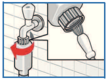
1. Desserrez le collier du flexible, retirez avec précaution le flexible (eau résiduelle).
2. Nettoyez le flexible et le raccord sur siphon.
3. Replacez le flexible et fixez-le avec le collier.

Filtre au niveau de l'arrivée d'eau

Risque d'électrocution
Ne plongez jamais l'Aqua-Stop dans l'eau (ce dispositif de sécurité comporte une vanne électrique).

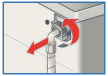
Pour éliminer toute pression d'eau dans le flexible d'alimentation :

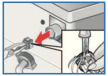
1. Fermez le robinet d'eau
2. Sélectionnez le programme voulu (sauf Essorage/ Vidange).
3. Appuyez sur ▷❚❚ **Start**. Laissez tourner le programme environ 40 secondes.
4. Placez le sélecteur sur Arrêt et débranchez la prise.



5. Pour nettoyer le filtre :

   Débranchez le flexible du robinet d'eau.
   Nettoyez le filtre avec une petite brosse.





   et/ou sur les modèles Standard et Aqua-Secure :
   Débranchez le flexible à l'arrière de la machine.
   Sortez le filtre à l'aide d'une pince et nettoyez-le.

6. Raccordez le flexible et vérifiez son étanchéité.

Que faire si ...

De l'eau s'écoule.	– Raccordez correctement/remplacez le flexible d'évacuation. – Serrez à fond le raccord du flexible d'alimentation.
La machine n'est pas alimentée en eau. La lessive ne gagne pas la cuve.	– Avez-vous bien appuyé sur ▷‖ **Start** ? – Avez-vous bien ouvert le robinet d'eau ? – Le filtre est peut-être bouché ? Nettoyez le filtre. *Page 11* – Le flexible d'alimentation d'eau n'est pas plié ou coincé ?
Le hublot refuse de s'ouvrir.	– Fonction de sécurité active. Interruption du programme ? ⟶ *Page 4* – Auriez-vous sélectionné **Cuve pleine** ⊔ (sans essorage final) ? ⟶ *Pages 3, 4* – L'ouverture n'est possible qu'avec le déverrouillage de secours ? ⟶ *Page 13*
Le programme ne démarre pas.	– Avez-vous bien appuyé sur ▷‖ **Start** ? Auriez-vous sélectionné une **Heure de fin** ? – Avez-vous bien fermé le hublot ? – La sécurité enfants n'est-elle pas activée ? Désactivation ⟶ *Page 5*
Le bain lessiviel n'est pas évacué.	– Auriez-vous sélectionné **Cuve pleine** ⊔ (sans essorage final) ? ⟶ *Pages 3, 4* – Nettoyez la pompe d'évacuation. ⟶ *Page 11* – Nettoyez le tuyau d'évacuation et/ou le flexible d'évacuation.
Je ne vois pas d'eau dans le tambour.	– Il ne s'agit pas d'un défaut. Le niveau d'eau est trop bas pour être vu.
Le résultat de l'essorage n'est pas satisfaisant. Linge mouillé/trop humide.	– Il ne s'agit pas d'un défaut. Le système de détection anti-balourd a interrompu l'essorage car le linge n'était pas réparti de manière homogène. Répartissez les petites pièces et les grosses pièces de linge dans le tambour. – N'auriez-vous pas sélectionné **Repass. facile** ⌶ ? ⟶ *Page 5* – N'auriez-vous pas sélectionné une vitesse d'essorage trop faible ? ⟶ *Page 5*
Démarrages répétitifs de l'essorage court.	– Il ne s'agit pas d'un défaut. Le système de détection anti-balourd tente de mieux répartir la charge de linge dans le tambour.
Eau résiduelle dans le compartiment ❀ du bac à produits.	– Il ne s'agit pas d'un défaut. L'efficacité du produit n'est pas compromise. – Nettoyez l'insert si besoin. ⟶ *Page 10*
Le lave-linge dégage certaines odeurs.	– Faites fonctionner le programme **Blanc/Couleurs 90 °C** sans linge. Employez de la lessive utilisable à toutes les températures.
Le symbole ⌓ est allumé. (surdosage de lessive).	– Avez-vous utilisé trop de lessive ? Mélangez 1 cuiller d'assouplissant à ½ litre d'eau et versez le tout dans le compartiment **II** *(pas avec les textiles de plein air et contenant du duvet)*. – Lors du prochain lavage, diminuez la quantité de lessive utilisée.
Dégagement d'odeurs fortes, vibrations et « déplacement » pendant l'essorage.	– Les pieds de la machine sont-ils réglés ? Réglez les pieds de la machine. ⟶ *Notice d'installation* – Les brides de transport sont-elles retirées ? Retirez les brides de transport. ⟶ *Notice d'installation*
La zone d'affichage ou les voyants de l'affichage ne fonctionnent pas lorsque la machine est en marche.	– Coupure de courant ? – Fusible grillé ? Disjoncteur déclenché ? Remplacez le fusible/réenclenchez le disjoncteur. – Si cette panne se reproduit, contactez le service après-vente.
Le programme est plus long que d'habitude.	– Il ne s'agit pas d'un défaut. Le système de détection anti-balourd répartit la charge de linge en faisant démarrer plusieurs fois le tambour. – Il ne s'agit pas d'un défaut. Le système de contrôle de mousse est actif. Plusieurs rinçages sont ajoutés.

Que faire si ...

Il y a des résidus de lessive sur le linge.	– Les lessives sans phosphate contiennent parfois des résidus insolubles dans l'eau. – Sélectionnez **Rinçage** ou brossez le linge après le lavage.
Au moment de rajouter du linge, ▷‖ Start clignote très vite et un signal se fait entendre.	– Niveau d'eau trop haut. Rajout de linge impossible. Si le hublot est ouvert, fermez-le immédiatement. – Pour poursuivre le programme, appuyez sur ▷‖ Start.

Lorsqu'une panne ne peut pas être éliminée par vos soins (mise en marche/arrêt) ou qu'une réparation s'impose :

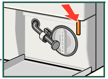
- Placez le sélecteur sur **Arrêt** et débranchez la prise.
- Fermez le robinet d'eau et appelez le service après-vente. ⟶ *Pages 13.*

Déverrouillage de secours *(en cas de coupure d'électricité, p. ex.)*

Le programme redémarre lorsque l'électricité est rétablie. Toutefois, il est possible de retirer le linge en ouvrant le hublot :

Risque de brûlure !

Le bain lessiviel et le linge peuvent être très chauds. Le cas échéant, laissez-les d'abord refroidir.
Ne saisissez pas le tambour s'il tourne encore.
N'ouvrez pas le hublot tant que vous voyez de l'eau à travers la vitre.



1. Placez le sélecteur sur **Arrêt** et débranchez la prise.
2. Vidangez la machine. ⟶ *Page 11.*
   Tirez le verrouillage de secours vers le bas à l'aide d'un outil et relâchez.
   Le hublot peut maintenant être ouvert.

Service après-vente

Si vous ne pouvez pas remédier vous-même au problème (Que faire si... ⟶ *Pages 12, 13*), veuillez contacter notre service après-vente. Nous nous efforcerons de trouver une solution pour vous éviter le déplacement d'un technicien.

Vous trouverez les coordonnées du service après-vente ici-même ou dans la liste ci-jointe (selon le modèle).

– D 01801 22 33 55 (0,039 €/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 €/Min.)
– A 0810 240 260
– CH 0848 840 040
– FR 01 40 10 11 00
– IT 800-829120 (Lina verde)

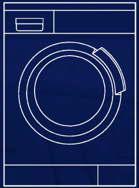
Veuillez indiquer au service après-vente le numéro de série (E-Nr.) et le numéro de fabrication (FD) de l'appareil.

E-Nr.________________ **FD**_____
Numéro de série Numéro de fabrication

Ces indications se trouvent aux endroits suivants :
intérieur du hublot / intérieur de la trappe de service* et dos de l'appareil.*
**selon le modèle*

Ayez confiance en la compétence du fabricant. Faites appel à nous.
Vous aurez ainsi la garantie que la réparation est effectuée par des techniciens dûment formés, avec des pièces de rechange d'origine.

Lave-linge



Notice d'utilisation

fr

BOSCH

Respectez les consignes de sécurité figurant à la page 8.

N'utilisez le lave-linge qu'après avoir lu cette notice et la notice d'installation séparée !